

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2014/776/YUTP,**annettu 7 päivänä marraskuuta 2014,****Iraniin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 26 päivänä heinäkuuta 2010 annetun neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 23 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä heinäkuuta 2010 päätöksen 2010/413/YUTP.
- (2) Euroopan unionin yleinen tuomioistuin kumosi 4 päivänä kesäkuuta 2014 asiassa T-67/12 ⁽²⁾ antamallaan tuomiolla neuvoston päätöksen sisällyttää Sina Bank päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Sina Bank olisi uusien perusteiden merkittävä uudelleen luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (4) Euroopan unionin yleinen tuomioistuin kumosi 3 päivänä heinäkuuta 2014 asioissa T-155/13, T-157/13 ja T-181/13 ⁽³⁾ antamallaan tuomiolla neuvoston päätöksen sisällyttää Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers ja Sharif University of Technology päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (5) Babak Zanjani, Sorinet Commercial Trust Bankers ja Sharif University of Technology olisi uusien perusteiden merkittävä uudelleen luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (6) Euroopan unionin tuomioistuimen 28 päivänä marraskuuta 2013 asiassa C-280/12 P ⁽⁴⁾ antaman tuomion johdosta Fereydoun Mahmoudian ja Fulmen eivät kuulu päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (7) Sen vuoksi ei ole enää perusteita pitää yhtä yhteisöä päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevassa luettelossa henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä.
- (8) Päätöksen 2010/413/YUTP liitteessä II olevaan luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä sisältyvän kolmen yhteisön tunnistustietoja olisi muutettava.
- (9) Päätös 2010/413/YUTP olisi sen vuoksi muutettava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2010/413/YUTP liite II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39.

⁽²⁾ Tuomio 4.6.2014 asiassa T-67/12 Sina Bank v. neuvosto (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa).

⁽³⁾ Tuomio 3.7.2014 asiassa T-155/13 Zanjani v. neuvosto (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa); tuomio 3.7.2014 asiassa T-157/13 Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd v. neuvosto (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa); tuomio 3.7.2014 asiassa T-181/13 Sharif University of Technology v. neuvosto (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa)

⁽⁴⁾ Tuomio 28.11.2013 asiassa C-280/12 P neuvosto v. Fulmen ja Fereydoun Mahmoudian (ei vielä julkaistu oikeustapauskokoelmassa).

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 7 päivänä marraskuuta 2014.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
P. C. PADOAN

LIITE

I Lisätään jäljempänä luetellut henkilöt ja yhteisöt päätöksen 2010/413/YUTP liitteen II osassa I olevaan luetteloon.

I Ydin- tai ballistisiin aseisiin liittyvään toimintaan osalliset henkilöt ja yhteisöt sekä Iranin hallitukselle tukea antavat henkilöt ja yhteisöt

A. Henkilöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perustelu	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
45.	Babak Zanjani	Syntymäaika: 12. maaliskuuta 1971	<p>Babak Zanjani on tukenut Iranin öljyministeriön johdolla toteutettujen raakaöljykauppojen rahoitusta. Öljyministeriö on EU:n nimeämä pakotekohde. Lisäksi hän on auttanut Iranin keskuspankkia ja Iranin kansallista öljy-yhtiötä (National Iranian Oil Company, NIOC), jotka ovat kummatkin EU:n nimeämiä pakotekohteita, kiertämään EU:n rajoittavia toimenpiteitä.</p> <p>Hän on toiminut välittäjänä Iranin öljykaupoissa ja toteuttanut öljyyn liittyvien varojen siirtoja erityisesti Naftiran Intertrade Companyn (NICO) ja Hong Kong Intertraden kautta, jotka ovat Iranin hallituksen määräysvallassa ja jotka EU on myös nimennyt pakotekohteiksi.</p> <p>Lisäksi hän on tarjonnut keskeisiä palveluja islamilaiselle vallankumouskaartille (IRGC) mahdollistamalla varojen siirtämisen Khatam al-Anbiyalle, joka on islamilaisen vallankumouskaartin omistama yhtiö, johon sovelletaan YK:n ja EU:n pakotteita.</p>	8.11.2014

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perustelu	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
8.	Sina Bank	No. 187, Avenue Motahhari Ave., Teheran, 1587998411, Iran Puh: (+9821) 88532434-7, (+9821) 88532434-6 Sähköposti: infor@sinabank.ir www-sivut: http://www.sinabank.ir/	Sina Bank on Iranin korkeimman johtajan suorassa määräysvallassa olevan merkittävän, osittain julkisen yhteisön Mostazafan Foundationin määräysvallassa, joka omistaa 84 % sen osakkeista. Se tarjoaa rahoituspalveluja Mostazafan Foundationille sekä sen tytäryhtiöille ja konserniyhtiöille. Sina Bank antaa näin ollen Mostazafan Foundationin kautta rahoitustukea Iranin hallitukselle.	8.11.2014

	Nimi	Tunnistetiedot	Perustelu	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
156.	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. (SCT) (alias SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust)	<p>Sorinet Commercial Trust Bankers, Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite No. 301, Kish Island, Iran</p> <p>Sorinet Commercial Trust Bankers, No. 1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988</p> <p>Tehran branch: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran. SWIFT-codes: SCERIRTH KSH (Kish Island branch), SCTSAEA1 (Dubai branch), SCERIRTH (Tehran branch)</p> <p>Kish Islandin konttorin vaihtoehtoinen osoite: Kish Banking Fin Activities Centre, No 42, 4th floor, VC25</p> <p>Dubain konttorin vaihtoehtoiset osoitteet: (1) SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87. (2) Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988, Dubai, Port, Kish Island.</p> <p>Puh. nrot: 09347695504 (Kish Island branch) 09347695504/97-143257022-99 (Dubai branch) 09347695504 (Tehran branch)</p> <p>Sähköpostiosoitteet: info@sctbankers.com zanjani@sctbankers.com</p>	Sorinet Commercial Trust Bankers Ltd. on Babak Zanjaniin määräysvallassa, joka on nimetty pakotekohteeksi, koska se antaa rahoitustukea Iranin hallitukselle mahdollistamalla öljymaksut sen puolesta.	8.11.2014
161.	Sharif University of Technology	<p>Azadi Ave/Street, PO Box 11365-11155, Tehran, Iran, Puh: +98 21 66 161</p> <p>Sähköposti: info@sharif.ir</p>	Sharif University of Technologyllä (SUT) on useita yhteistyösopimuksia sellaisten Iranin hallitukseen liittyvien organisaatioiden kanssa, jotka YK ja/tai EU on nimennyt pakotekohteiksi ja jotka toimivat sotilaallisilla tai sotatarviketeollisuuden aloilla, erityisesti ballististen ohjusten tuotannon ja hankinnan aloilla. Näitä ovat: sopimus EU:n pakotekohteeksi nimeämän Aerospace Industries Organisationin kanssa muun muassa satelliittien tuotannosta; "älyvene"-kilpailuja koskeva yhteistyö Iranin puolustusministeriön ja islamilaisen vallankumouskaartin (IRGC) kanssa; islamilaisen vallankumouskaartin ilmavoimien kanssa tehty laajempi sopimus, joka kattaa yliopiston suhteiden, organisaation ja strategisen yhteistyön kehittämisen ja lujittamisen.	8.11.2014

	Nimi	Tunnistetiedot	Perustelu	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
			SUT on osapuolena kuuden yliopiston sopimuksessa, jolla tuetaan Iranin hallitusta puolustukseen liittyvän tutkimuksen kautta; SUT järjestää miehittämättömien ilmalusten suunnittelua koskevia maisteritason kursseja, joiden laatimiseen muun muassa tiedeministeriö on osallistunut. Kaiken kaikkiaan tämä osoittaa, että SUT tekee huomattavaa yhteistyötä Iranin hallituksen kanssa sotilaallisilla tai sotatarviketeollisuuden aloilla ja tukee siten Iranin hallitusta.	

II Korvataan päätöksen 2010/413/YUTP liitteen II osassa I olevat, jäljempänä mainittuja yhteisöjä koskevat tiedot seuraavasti:

I Ydin- tai ballistisiin aseisiin liittyvään toimintaan osalliset henkilöt ja yhteisöt sekä Iranin hallitukselle tukea antavat henkilöt ja yhteisöt

B. Yhteisöt

	Nimi	Tunnistetiedot	Perustelu	Luetteloon merkitsemisen päivämäärä
27.	Power Plants' Equipment Manufacturing Company (Saakhte Tajhizate Niroogahi)	No. 10, Jahanara Alley, after Hemmat Bridge, Abbaspour St. (previously called Tavanir), Tehran, Post Code 1435733161, Iran	AEOI:n ja Novin Energyn alainen (molemmat nimetty pakotekohteiksi YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1737). Osallistuu ydinreaktorien kehittämiseen.	26.7.2010
132.	Naftiran Intertrade Company (alias Naftiran Trade Company) (NICO)	a) 5th Floor, Petropars Building, No. 35 Farhang Boulevard, Snadat Abad Avenue, Tehran, Iran Puh: +98 21 22372486; +98 21 22374681; +98 21 22374678; Faksi: +98 21 22374678; +98 21 22372481 Sähköposti: info@naftiran.com b) Suite 17, Burlington House, St. Saviours Road, St. Helier, Jersey, UK	National Iranian Oil Companyn (NIOC) tytäryhtiö (100 %).	16.10.2012
133.	Naftiran Intertrade Company Srl	Avenue de la Tour-Haldimand, 6, 1009 Pully, Switzerland Puh: +41 21 3106565 Faksi: +41 21 3106566/67/72 Sähköposti: nico.finance@naftiran.ch	Naftiran Intertrade Company Ltd:n tytäryhtiö (100 %).	16.10.2012

III Poistetaan seuraavassa mainittu yhteisö päätöksen 2010/413/YUTP liitteen II osassa I olevasta luettelosta:

13. a) Arya Niroo Nik